

**DEN DANSKE AFGHANISTAN KOMITÉ**  
**ANKERMANDSVEJ 7, 2650 HVIDOVRE**  
**ÅRSREGNSKAB**  
**2018**

Godkendt på foreningens årsmøde den    /    2019

---

Dirigent

**INDHOLDSFORTEGNELSE****Påtegninger**

	Side
Ledespåtegning .....	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning.....	3-4

**Ledelsesberetning**

Ledelsesberetning.....	5-6
------------------------	-----

**Årsregnskab 1. januar - 31. december**

Resultatopgørelse .....	7
Balance .....	8
Noter .....	9-10
Anvendt regnskabspraksis .....	11

**LEDELSESPÅTEGNING**

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsregnskabet for 2018 for Den Danske Afghanistan Komité.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med god regnskabskik og den på side 11 anførte regnskabspraksis.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Årsregnskabet indstilles til årsmødets godkendelse.

København, den 7. august 2019

Bestyrelse:



Ole Frank Nielsen  
Formand



Elin Petersen  
Næstformand



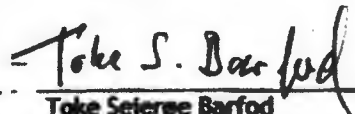
Martin Onib  
Kasserer



Lene Ingvartsen



Andrea Romer Lauritsen



Toke S. Barfod

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

### Til bestyrelsen i Den Danske Afghanistan Komité

#### Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Den Danske Afghanistan Komité for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter god regnskabsskik og den på side 11 beskrevne anvendte regnskabspraksis.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018 i overensstemmelse med god regnskabsskik og den på side 11 anvendte regnskabspraksis.

#### Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Foreningens ledelse har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med god regnskabsskik og den på side 11 anvendte regnskabspraksis. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

#### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING**

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med ledelsen om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

**Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation. Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til god regnskabsskik.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med god regnskabsskik. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

København, den 7. august 2019

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 20 22 26 70



Steen Klit Andersen  
Statsautoriseret revisor  
MNE-nr. mne10425



## LEDELSESBERETNING

I 2018 havde DAC fokus på to projekter:

- 1) Diabetes projekt i Herat (Regional Hospital), startet i 2017 og støttet af World Diabetes Foundation.
- 2) Projekt støttet af Civilsamfund i Udvikling (CISU), implementeret gennem en lokal NGO, RRAA, også i Herat.

Projektet, som støttes af World Diabetes Foundation har fokus på forebyggelse og diagnosticering af diabetes på Regional Hospital i Herat. I løbet af de sidste måneder af 2017 blev de første hold sundhedspersonale sendt på træningsophold i Indien og der blev indkøbt udstyr. Derefter var 2018 fuld af aktiviteter, hvor patienterne blev screenet for diabetes og henvist til behandling hvis nødvendigt. Der blev også sat gang i masser af oplysningsaktiviteter til World Diabetes-dag og andre specielle dage i året. Projektet fik meget opmærksomhed af de regionale sundhedsmyndigheder, og der er håb for, at projektet kan udvides til andre befolkningsgrupper i Herat eller også uden for regionen. DAC har nu kontakt til et andet WDF-støttet projekt, som arbejder fra Kabul, og er også i gang med at støtte oplysninger og viden om diabetes og prævention.

I 2018 har bestyrelsesmedlemmerne Dr. Ole Frank Nielsen og Elin Petersen besøgt projektet og har haft mange møder med de lokale myndigheder og sundhedsmyndigheder, som har givet udtryk for, at de fortsat ønsker støtte fra DAC. På denne baggrund havde vi et håb om at kunne søge om at være implementerende organisation til Afghanistans nye Basic Health Service Packages nationale program finansieret af Verdensbanken. Desværre var DAC ikke stor nok som organisation til at opfylde de formelle krav til ansøgningen.

Det lykkedes dog i tæt dialog med WDF, som gav udtryk for stor tilfredshed med implementeringen af diabetes projekt i Herat, at få en forlængelse af projektet indtil sidst i 2019, dog uden yderligere ressourcer, men heldigvis er det med stor indsats af Dr. Lutfudin Osmani, den lokale DAC-koordinator i Herat og Elin Petersen som DAC-koordinator her i Danmark, lykkedes at spare på budgettet, så en omkostningsneutral forlængelse ikke er et problem. Under forlængelsen vil vi have mulighed for at få to eksperter fra Steno til at rejse til Herat for målrettet kapacitetsopbygning på Regional Hospital. Steno har sagt ja til at dække eksperternes omkostninger, løn og rejseudgifter, så man kan tale om et lille "Private Public Partnership" projekt. Det vil også være muligt at bruge Stenos oplærings online materiale i fremtiden, uden omkostninger.

I 2018 modtog DAC også yderligere støtte fra CISU svarende til 400.000 DKK.

Det CISU-støttede projekt fortsatte med at have fokus på "advocacy training", og at udbrede kendskabet til sundhedsrettigheder blandt befolkningen i Injil-distriktet i provinsen Herat for på længere sigt at arbejde strategisk med fortalervirksomhed og herved klæde befolkningen på til at kende rettighederne til sundhedsydelser. I denne fase har projektet haft fokus på at udvikle en "Advocacy Training Manual", som er blevet til en stor vejledning med konkrete eksempler og øvelser for ordførere og repræsentanter af befolkningen. Projektet blev udviklet og implementeret i samarbejde med den afghanske NGO Norwegian Project Office/Rural Rehabilitation Association for Afghanistan (NPO/RRAA).

I henhold til Afghanistans forfatning er disse grundlæggende sundhedsydelser gratis og BPHS gælder for alle uanset alder, køn, etnisk baggrund m.v. Herat har knap 2 mio. indbyggere og er en af de få provinser i Afghanistan, hvor helt op imod 90 pct. af befolkningen har adgang til sundhedsydelser. Provinsen var derfor ideel til at udforske mulighederne for at arbejde rettighedsbaseret og for at kunne styrke lokalsamfundets forståelse af egne rettigheder.

Alle aktiviteter blev planlagt og afviklet i tæt samarbejde med såvel de provinsielle som de lokale myndigheder; bl.a. blev shuraerne taget med på råd under udvælgelsen af deltagerne i projektet. Myndighederne gav også udtryk for at, manglen på viden på sundhedsrettighedsområdet er et stort problem, der bør gøres noget ved. Der henvises ligeledes til årsberetning 2017 i forhold til CISU-projektet.

## LEDELSESBERETNING

I Danmark fortsatte DAC i 2018 sit oplysningsarbejde gennem foreningens hjemmeside, artikler, blog-indlæg samt sociale medier som Facebook med det formål at udbrede kendskabet til Afghanistan og til DAC. DAC-medlemmer deltog i flere arrangementer om Afghanistan, og DAC er også bestyrelsesmedlem i DACAAR. I 2018 var DAC repræsenteret via Dr. Ole Frank Nielsen, og fra 2019 overtager DAC's næstformand Elin Petersen bestyrelsesposten i DACAAR-bestyrelsen for DAC.

Mange tak til alle DAC's medlemmer, til bestyrelsen og andre frivillige, til DAC's medarbejdere i Danmark og i Afghanistan samt donorer, samarbejdspartnere og alle andre, der i årets løb på forskellig vis har bidraget til og støttet DAC. Vi håber, at 2019 vil åbne nye døre og give nye muligheder for DAC's indsats i Afghanistan og i Danmark.

**RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER**

	Note	2018 kr.	2017 tkr.
Modtagne kontingenter og bidrag .....	1	536.460	608
<b>INDTÆGTER I ALT .....</b>		<b>536.460</b>	<b>608</b>
CISU, Strengthening the foundation for implementation of health rights in Herat, Afghanistan.....		0	399
World Diabetes Foundation, Strengthening Diabetes Efforts in Herat, Afghanistan.....		478.932	124
Tips og Lotto .....	2	0	34
Andre projektrelaterede omkostninger, Afghanistan.....		68.810	0
<b>Projektomkostninger i alt .....</b>		<b>547.742</b>	<b>557</b>
Projektomkostninger dækket af donationer og egne midler .....	3	21.177	68
Administrationsomkostninger i Danmark.....	4	77.420	37
Renteudgifter .....		1.225	0
		<b>99.822</b>	<b>105</b>
<b>OMKOSTNINGER I ALT .....</b>		<b>647.564</b>	<b>662</b>
<b>ÅRETS RESULTAT .....</b>		<b>-111.104</b>	<b>-54</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
Overført til egenkapital.....		-111.104	-54
<b>I ALT.....</b>		<b>-111.104</b>	<b>-54</b>



## BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2018 kr.	2017 tkr.
Likvide beholdninger .....	5	823.352	758
OMSÆTNINGSAKTIVER .....		823.352	758
<b>AKTIVER .....</b>		<b>823.352</b>	<b>758</b>
<b>PASSIVER</b>			
<b>EGENKAPITAL .....</b>	6	<b>446.028</b>	<b>557</b>
Mellemregning vedrørende projekter .....	7	216.277	122
Anden gæld .....	8	161.047	79
Kortfristede gældsforpligtelser .....		377.324	201
<b>GÆLDSFORPLIGTELSER .....</b>		<b>377.324</b>	<b>201</b>
<b>PASSIVER .....</b>		<b>823.352</b>	<b>758</b>
Sikkerhedsstillelser	9		

## NOTER

	2018 kr.	2017 tkr.	Note
<b>Modtagne kontingenter og bidrag</b>			<b>1</b>
CISU .....	0	399	
World Diabetes Foundation .....	478.932	124	
Tips og Lotto.....	0	34	
Medlemskontingenter og bidrag.....	25.557	21	
Lejeindtægt vedr. køretøjer.....	6.971	30	
Bestyrelsesshonorar, DACAAR.....	25.000	0	
	<b>536.460</b>	<b>608</b>	
<b>Tips og Lotto</b>			<b>2</b>
Forbrug. ....	0	34	
<b>Forbrug af midler</b> .....	<b>0</b>	<b>34</b>	
<b>Projektomkostninger dækket af donationer og egne midler</b>			<b>3</b>
Egne sociale projekter .....	21.177	68	
	<b>21.177</b>	<b>68</b>	
<b>Administrationsomkostninger i Danmark</b>			<b>4</b>
Administrationsomkostninger afholdt i Danmark.....	105.113	71	
Administrationsomkostninger, der dækkes af:			
CISU .....	0	-26	
World Diabetes Foundation (WDF) .....	-27.693	-8	
	<b>77.420</b>	<b>37</b>	
<b>Likvide beholdninger</b>			<b>5</b>
Sydbank, erhvervskonto 8075 0100390.....	0	271	
Sydbank, erhvervskonto 5400 1787131.....	0	57	
Sydbank, erhvervskonto 8075 1195720, WDF .....	0	26	
Sydbank, erhvervskonto 8075 1237308.....	0	225	
Sydbank, erhvervskonto 8075 1377187, CISU .....	0	44	
Sparekassen Sjælland-Fyn, 0828-668230 (forening) .....	469.422	0	
Sparekassen Sjælland-Fyn, 0828-668249 (WDF) .....	72.180	0	
Sparekassen Sjælland-Fyn, 0828-668338 (CISU) .....	38.162	0	
	<b>579.764</b>	<b>623</b>	
Kasse- og bankbeholdning DAC Herat .....	237.207	128	
Kassebeholdning DAC København .....	6.381	7	
	<b>823.352</b>	<b>758</b>	

## NOTER

	2018 kr.	2017 tkr.	Note
<b>Egenkapital</b>			<b>6</b>
Saldo 1. januar .....	557.132	611	
Forslag til årets resultatdisponering.....	-111.104	-54	
	<b>446.028</b>	<b>557</b>	
<b>Mellemregning vedrørende projekter</b>			<b>7</b>
<b>World Diabetes Foundation (WDF)</b>			
Saldo 1. januar .....	120.158	0	
Modtaget tilskud 10. marts 2017.....	0	245	
Modtaget tilskud 7. februar 2018 .....	180.525	0	
Modtaget tilskud 11. oktober 2018 .....	194.526	0	
Forbrug af midler .....	-478.932	-124	
<b>Mellemregning 31. december .....</b>	<b>16.277</b>	<b>121</b>	
<b>The Civil Society Fund (CISU)</b>			
Saldo 1. januar .....	1.264	250	
Modtaget tilskud 13. marts 2017 (2. rate) .....	0	150	
Forbrug af midler .....	0	-399	
Tilbagebetalt .....	-1.264	0	
Modtaget tilskud 21. december 2018 (1. rate) .....	200.000	0	
<b>Mellemregning 31. december .....</b>	<b>200.000</b>	<b>1</b>	
<b>Mellemregning vedrørende projekter i alt .....</b>	<b>216.277</b>	<b>122</b>	
<b>Anden gæld</b>			<b>8</b>
Skyldige omkostninger .....	158.125	41	
Kontraktlige forpligtelser (gratiale), Afghanistan.....	2.592	3	
Skyldig løn, bonus, pension og ATP.....	0	32	
Skyldigt AM-bidrag og A-skat.....	0	2	
Skyldige feriepenge .....	330	1	
	<b>161.047</b>	<b>79</b>	
<b>Sikkerhedsstillelser</b>			<b>9</b>
En del af indestående på konti i pengeinstitutter er indsat på konti, der alene kan anvendes til dækning af omkostninger i forbindelse med foreningens projekter i Afghanistan. Pr. 31. december 2018 indestår i alt 334 tkr. på sådanne konti.			

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsregnskabet er opstillet og udarbejdet efter god regnskabskik.

Regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år og er i hovedtræk følgende:

### Periodisering

Tilskud fra donorer til projekter fra CISU og World Diabetes Foundation indregnes i resultatopgørelsen svarende til det forbrug, som er realiseret i det pågældende regnskabsår. De modtagne kontante tilskud fra CISU og World Diabetes Foundation fremgår af særskilt note til balancen. Tilskud fra private donorer indregnes i resultatopgørelsen på det tidspunkt, hvor DAC opnår endeligt tilsagn om tilskud.

Eventuelle renter af forudbetalinger tilfalder donorer. Som følge heraf indregnes disse renter ikke i resultatopgørelsen, men indgår alene som et mellemværende med donor.

Omkostninger indregnes på tidspunktet for levering af varer og tjenesteydelser. Renter, der tilfalder DAC indregnes i den periode, hvori de er indtjent.

### Omregning af fremmed valuta

Omkostninger, der hovedsageligt afholdes i USD, indregnes i resultatopgørelsen til en gennemsnitskurs beregnet med udgangspunkt i de overførte beløb til forbrug i Afghanistan.

Alle mellemværender pr. 31. december i fremmed valuta omregnes til danske kroner efter balancedagens kurs. Såvel realiserede som urealiserede kursgevinster og kurstab medtages i resultatopgørelsen. Den samlede kursregulering, der kan henføres til omregning af primo værdier, medtages direkte på egenkapitalen.

### Anlægsaktiver

Anlægsaktiver udgiftsføres i anskaffelsesåret, idet disse er en integreret del af projektbudgettet og projektregnskabet.

### Støttede projekter

Støttede projekter er indarbejdet i årsrapporten i overensstemmelse med de af donor udstedte retningslinjer herom.

Støttemidler, der er øremærket til specifikke projekter, kan efter nærmere bestemmelser i de enkelte aftaler delvist anvendes til at dække DAC's generelle administrationsomkostninger. Andelen af støttemidlerne betegnes som administrationsbidrag, der indregnes som en udgift i det enkelte projektregnskab, jfr. årsrapportens noter med specifikation af projektomkostninger, og indregnes samtidig som en indtægt, der modregnes de generelle administrationsomkostninger, jævnfør årsrapportens note herom.

Som beskrevet ovenfor indtægtsføres modtagne beløb fra bevillingen i takt med afholdelse af projektomkostningerne. Forskelsbeløbet mellem de aconto udbetalte beløb fra bevillingen og de afholdte omkostninger indregnes som forudbetalinger vedrørende projekter under passiverne.